



# NORD-BORNHOLMS UGEBLAD



Udgivet af et Interessentskab.  
Ansvarshavende: Otto Gornitzka.  
Telefon 74.  
Trykt i Allinge Bogtrykkeri

Udgaar i et Aatal af 1800 Eksemplarer  
til alle Hjem i Allinge-Sandvig,  
Ølsker, Rutsker, Rø og Klemensker.

Nr. 683

Fredag den 25. Juni 1926

14. Aarg.

## Juni.

En Klodesky i Himlens dybe Blaa  
er stilnet som et  
vældigt Skib for Anker.  
Og hele Verden  
falder lyst i Tanker —  
det er, som Tid  
og Time gik i Staa.

Der sitrer Solskin  
over grønne Banker.  
Libeller glider lydløst over Aa.  
Kun Humlen  
spiller op paa maa og faa  
sin Cello  
i de søde Blomsterranker.

Tyst glider Dagen  
mod den lyse Kvæld.  
Da vaagner Juninattens Melodier,  
mens Skumring  
tættes om de dunkle Stier.

Da lytter vi til Aaens Aftenvæld,  
der synger blidt og dæmpet,  
hvor det glider,  
en dybt bedrøvet Sang  
om glemte Tider.  
Chr. Stub-Jørgensen

## Rejsebrev fra den Danske Globetrotter

Den cyklende Spejder  
Kaj Thorenfeldt, som nu  
befinder sig paa Stillha-  
vet paa Vej til Australien,  
har fra Hongkong sendt  
B. T. nedenstaaende Brev.

Klip, klap, klip, klap lyder det  
omkring mig. Jeg staar i en af  
Nagasakis Gader og ser forundret  
paa de smaa Japanere, der tripper  
rundt paa deres morsomme, høje  
Tæsko, som holdes fast med en  
Rem imellem Tærne og Stortaen,  
den sidste adskilt fra de andre, naar  
de har Sokker paa.

Øvre paa den anden Side af Ga-  
den staar nogle Japanere og buk-  
ker for hinanden, saa Hovedet er  
nær ved at slaa Gnister imod Sten-  
broen. Længere oppe i Gaden tør-  
ner to Cyklister sammen, men i  
Stedet for at skælde hinanden ud  
for Idiot, Torsk o. l., bukker de ad-  
skilte Gange for hinanden og  
skilles i bedste Forstaaelse. Et Sam-  
menstød i Japan kan nemt hænde,  
da Trafikken er i den syndigste Uor-  
den. Reglerne er gode nok (hold  
til venstre), men de bliver bare ikke  
overholdt; det eneste Køretøj,  
der er lovlydigt, er Sporvognen, og  
det er kun af bindende Grunde.

### Paa Japansk Hotel.

Det er henimod Aftenlid, jeg an-  
kommer efter en Dags Kørsel til  
den lille By Kashima og spørger  
efter Hotel. Alle hører, men ingen  
svaer, og først da jeg begynder  
med Fagter og underlige Gernin-  
ger, gaar det op for dem, at jeg  
ønsker en Plads, hvor jeg kan spi-  
se og sove. De fører mig saa til  
et lille Hotel, Byens største, og  
ved Iadgangen udføres den formelle

dybe Bukken 2—3 Gange for Ho-  
tellets kvindelige Bejning.

Efter Skik og Brug tager jeg mit  
Fodtøj af og faar Hotellets Tøller  
paa, følger efter den altid smilen-  
de Japanerinde, op paa 1ste-Salen,  
Hotellets øverste Etage. Ved et af  
de smaa Værelser skyder hun Dø-  
ren til Side og beder mig træde ind.  
Da jeg er kommen vel ind, opda-  
ger hun, at jeg endnu har Tøllerne  
paa, og med et lille, smilende,  
bebrejdende Blik tager hun dem  
og sætter dem udenfor.

Meget møbleret er Værelset ikke.  
Paa Gulvet er Sivmætter, 2 Puder,  
et lille Bord, 15 cm højt, en Ler-  
krukke og et Tøjstativ. Paa Væg-  
gene, som alle er Skydedøre, hæn-  
ger enkelte japanske Billeder og  
Inskriptioner, og hele den ene Væg  
udgør Vinduet, som er af Papir.

Døren gaar tilside, og ind træ-  
der den lille Japanerinde med Træ-  
kulsgløder til Lerkrukken, og bag-  
efter grøn The, som drikkes uden  
Sukker. Hun ligger foran mig i sin  
Yndlingsstilling paa Knæene, og  
jeg benytter rigtig Lejligheden til  
at studere en Japanerinde paa nært  
Hold. Haaret er sat op i en mæg-  
tig Frisure, besat med kunstige  
Blomster, som kun sættes op 1 a  
2 Gange om Ugen. Naar hun so-  
ver om Natten, hviler hendes Ho-  
ved derfor paa en lille Blok, med  
Hvildepunktet ved Halsen, der, hvor  
Haaret begynder. Hendes Klæde-  
dragt bestaar af en lang Kimono,  
som gaar helt ned til Fødderne, og  
om Livet har hun et meget bredt  
Bånd, som fikst er poset op i Ryg-  
gen; der er noget over hele hen-  
des Væsen, som virker tiltalende  
paa Nordboen.

Jeg faar nu en japansk Kimono  
at tage paa, og gaar derefter ned  
for at faa mit Bad. Da jeg vil træ-  
de ind i det lille Baderum, bliver  
jeg standst af Japanerinden, som  
byder mig at tage Kimonoen af  
udenfor, ifølge japansk Tradition.

Jeg, der før har haft Døden lige  
over for mig i Tropeskoven, blev  
her baade rød og bleg, og da Ja-  
pamerinderne saa det, begyndte en  
Latter, som gjorde den pinlige Si-  
tuation endnu værre for mig. Da  
der ingen Vej var uden om, gjor-  
de jeg det saa hurtigt jeg kunde,  
sprang ned i Badet; men for op  
med et Ramaskrig Vandet var nær  
Kogepunktet. Japanerindernes Lat-  
ter lød nu i mine Øren som en  
Orkan, og meget ulykkelig var jeg.

Atter befinder jeg mig oppe i  
mit lille Værelse, denne Gang i  
Færd med fortvivlede Forsøg, at  
faa noget paa Spisevindene, Blæk-  
sprutten er for levende, den raa  
Fisk glider af igen, Bambusrøden  
for haard, og Risen spredes til alle  
Sider. Overfor mig ligger den lille  
Japanerinde og ler saa hun faar  
Taarer i Øjnene, men da alle Ja-  
pans Kvinder har et godt Hjerte,  
faar hun Bamhjertighed med mig,  
og mader mig som en lille Baby.  
Ved Sengetid ruller hun Sengen ud

paa Gulvet, bukker dybt til God-  
nat, overladende mig til at drøm-  
me om japanske varme Bade og  
Spisepinde.

### Kirsebærblomsternes Tid.

Overalt findes Kirsebærtæer, paa  
Bjergene og nede i Dalene, Lan-  
det er som dækket med hvide og  
blegrøde Pletter. Ved Indgangene  
til Landsbyerne er rejst store Æres-  
porte med japansk Indskription  
„Velkommen“. Henne paa Templer-  
nes Grund er der Fest, herfra ly-  
der Musik, Sang, Raaben og Skri-  
gen fra Boderne. Smaa Japaner-  
inder i festligt Skrud faar en til at  
stoppe Cyklen og se beundrende  
efter dem, her hvor de har Kirse-  
bærblomsterne til Baggrund. Mæn-  
dene derimod drikker mere end godt  
er af den billige japanske Vin, og  
bliver de først halvfulde, er det  
ikke godt for en hvid Mand at væ-  
re i Nærheden. Saadan blev jeg  
overfaldet af en som kom fra Fest,  
kun mine hurtige Bevægelser hin-  
drede mig i at faa et frygteligt Slag  
af en tyk Kæp, rettet imod mit Ho-  
ved. 2 Gange fik jeg Voldsmanden  
i Jorden, og derved reddet min  
bedste Ven „Kamerat“ fra Under-  
gang, og først da nogle fornultige  
Japanere kom til, kunde jeg fort-  
sætte.

### Et smukt Land.

Vidunderlige Landskabsbener  
passeres paa Cykleturen igennem Ja-  
pan, fra fine Badestrande gaar det  
op i de skovbeklædte Bjerge med  
rislende Floder og syngende Vand-  
møller. Nede i de veldyrkede Dale  
faar elektriske Tog af Sted med  
rasende Fart, og overalt ser man  
Højspændingsledningerne, saa selv  
ude i de ljerne Afkroge af Lan-  
det, kan Befolkningen nyde godt  
af Elektriciteten.

Japans største By, Osaka, tager  
det mig et Par Timer at finde ud  
af igen, og inde i den smukke tid-  
ligere Hovedstad, Kvyto, danses de  
berømte Nationaldanse, som kun  
finder Sted i April Maaned, Kirse-  
bærblomsternes Tid.

Oppe ved Højsøen Hakonas Bred-  
der, som ligger ca. 3000 Fod over  
Havfladen, er jeg Fusijama saa nær,  
som jeg vil komme paa min Cyk-  
letur. Stolt og majestætisk rager  
dens mægtige snedækkede Tinde  
op imod Himlen, og kaster her ved  
Aftentide sin mørke Skygge over  
Søens Bølger.

Den 27. April passerer den end-  
nu af Jordskælvet hærgede By Yo-  
kohama. Hvor der før stod høje  
elegante Bygninger ses nu kun  
Træhuse.

Om Aftenen ruller jeg ind i Ho-  
vedstaden Tokio, og dermed er  
Cykleturen igennem Østens farlige  
Lande tilendebragt, en Distance  
paa 12,654 km er cyklet.

Nogle Dage senere staar jeg ved  
M/S La Plata Maru i Yokohamas  
Havn, med Kurs Singapore. Mine  
japanske Venner er nede for at by-

de mig Farvel, og overrækker mig  
en Buket Blomster, og det sidste  
jeg ser af dette smukke Land, er  
en lille Japanerinde som med Fin-  
gerkys raaber; do you come back  
to Yokohama.

Kaj Thorenfeldt.

### Maaneskin.

En ensom Draabe falder  
fra Løvet og forstummer  
i Nattens sømme Stilhed  
og Havens Maaneslumner.

Se Græsset gror i Søvne,  
den milde Dagregn dies,  
før Muldens Moder-Evne  
til andre Morgner vies.  
Et spinkelt Skin, et sparsomt  
Søvnlys fra Maanen strømmer.  
De spæde Straaler varsomt  
berører alt, som drømmer.

De melder lønligt Løvet  
og Havens Blomsterstande,  
at de har kysset Sløvet  
i Maanens stille Lande.

De synes lavst at sige:  
Ved I, som Natten skærmer,  
om i de dødes Rige  
Opstandelsen sig nærmer?  
Thøger Larsen.

## Er vore Lærere blot Fejltællere?

Foredrag af Professor  
Edv. Lehmann.  
(Efter „Roskilde Dagblad“).

De allerfleste Fejl, som Børn  
begaar, hører med til deres tidlig-  
ste Udviklingsstadium, og de bli-  
ver ikke bedre af Indgreb, men  
det forsvinder med det tidlige Sta-  
dium, hvis man bare giver Bør-  
nene gunstige Køer. Jeg ved, at  
jeg her træder i Modsætning til,  
hvad vi er vant til at høre og gøre.  
Thi som en Landsbylærer engang  
sagde til mig: De maa dog ind-  
rømme, at

den største Del af en  
Lærers Gerning  
bestaar i at rette Fejl!

En engelsk Skolemand sagde:  
I bestiller jo aldrig andet her i  
Dannmark end at sige til Børnene,  
hvad der er i Vejen med dem! I  
tæller de røde Streger efter i Stil-  
lebøgerne og giver Karakter der-  
efter! I England ser vi først og  
fremmest efter, om der er noget  
ved Stilen, en virkelig Stræben,  
og at der saa kommer nogle Fejl,  
kan ikke undgaas.

Derovre begynder man altid med  
Respekt for Barnet, Tillid til, at  
det har Kræfter, som det vil kun-  
ne udvikle. Herhjemme og i Mel-  
lemeuropa har vi derimod en vis  
Mistillid til Barnet og Tilbøjelig-  
hed til at opholde os ved dets  
Mangler.

Vi lever i en Skoletradition, hvis  
Maal var Nøjagtighed og hvis Frem-  
gangsmaade var at indskærpe Reg-  
ler. Vi kan historisk forfølge det  
tilbage til den middelalderlige Klo-  
sterskole, hvis Tradition først blev  
brudt af Rousseau, der sagde: Det  
er Barnets Natur, vi skal følge, og  
Barnet har sin egen Natur!

Dermed var Barnet aaben; som  
Skolemændene kunde følge, og de  
har fulgt den mere eller mindre,  
navnlig mindre (Munterhed). Men  
i det hele og store er man

kommet bort fra det  
gamle Regeltyranni.

Ikke mindst i dette Land, hvor  
Rousseau fik sin store Efterfølger  
i Grundtvig.

Der bliver stadig visse Fag, i  
hvilke der maa drives Nøjagtig-  
hed og Bestemthed: Regning, Teg-  
ning, Sløjd. Der skal det gaa rig-  
tigt til. Til Regning maa regnes  
Matematikken — den er ubønhør-  
lig. Men det er ogsaa givet, at vi  
her skal bedømme en Præstation  
efter, om der er indløbet en Fejl?  
Enhver Regnelærer ved, at det først  
gælder om, at Barnet forstaar den  
Operation, der skal foretages, om  
Opgaven anlægges rigtigt. Og om  
et Barn midt i det hele siger, at  
7 og 4 er 12, saa er Stykket ikke  
derfor som Helhed fordømmeligt.  
Matematikeren, Professor Nørlund,  
sagde engang til mig, da han ud-  
gav den berømte Matematiker Poi-  
cares Skrifter: Denne Verdens stør-  
ste Matematiker sidder og regner  
galt den ene Gang efter den an-  
den.

Tegneundervisningen gik ud paa  
den alleryderste Grad af Nøjagtig-  
hed. Man overbød hinanden i Præ-  
cision. Det er man kommen bort  
fra, og man ved, det nu gælder  
om, at Barnet kommer til at se  
rigtigt.

Sløjd er et fortræffeligt Nøjagtig-  
hedsfag. Naar man maaler galt af,  
kommer det ikke til at passe til  
Slut. Her gælder det at lære Bør-  
nene op til at passe nøje paa. Li-  
gesaa naar Smaapigerne skal bage  
Pandekager i Køkkenet, eller naar  
der skal demonstreres i Kemi- og  
Fysikundervisningen.

Fejlen, man begaar, er at for-  
lange samme Nøjagtighed og Fejl-  
frihed paa Omraader, hvor det ikke  
er nødvendigt.

Hvad angaar Modersmaalet, er  
jo det første, et Barn siger, galt.  
Og begynder man straks at kræ-  
ve utidig Nøjagtighed, vil Barnet  
forstumme eller stamme. Sproget  
er en Plante, hvis Blade først ef-  
terhaanden retter sig og faar sin  
fulde Form. Hvis Barnet omgives  
af godt Sprog,

vil Efterlignelsesdriften  
skabe det gode Sprog.

Talesproget lever af det Sprog,  
Børnene hører. Derfor skal vi ikke  
plette og efterligne det Sprog, Bør-



nene taler. Man skal ikke lægge Mærke til, at Barnet vakler og slaar ved Siden af, men at der er visse Fejl, der gør fast. Den Gang min lille Nevø, Ove Rode, var en dejlig gullokke Dreng, sagde han — han var vel 4 Aar:

— Vil du ikke blive og spise til Middag hos vi!

Det siger han næppe mere, og man har vist ikke behøvet at lære ham, at det hedder os og ikke vi (Munterhed).

Jeg tror ikke, det nytter saa meget med den danske Grammatik i Skolerne. Jeg har aldrig kunnet lære den, da jeg var lille (Munterhed). Det vigtigste er at give Børnene gode Eksempler paa Sproget: at fremdrage Sprogmaader og Sprog vendinger, som hører til godt dansk Sprog. Hertil skulde jo Literaturen hjælpe.

#### Kommaerne.

Foruden de Fejl, som Børnene nødvendigvis maa begaa, er der Fejl, som fremkaldes ved, at Skoletraditionen indeholder en Række Forskrifter, som ikke er nødvendige i Barneskolen. Kommateringen f. Eks. Hvem har lavet den? Ikke Sproget, for den har sin egen Kommatering, nemlig hver Gang vi drager Pusten eller en Ordgruppe naturligt afrundes. Sveriges største nulevende Filolog, Digteren Tegners Sønneson, sagde en Gang: Jeg sætter Komma der, hvor jeg drager Pusten! Mine smukke unge Elever paa Frk. Zahles Institut skrev løs og satte Kommaerne bagefter. Da jeg blev forlovet, fik jeg Breve, der var charmanter, men med gale Kommaer (Munterhed). Jeg sagde saa: Lad hellere være at sætte Kommaer!

Intet Land er saa pedantisk i sin Kommasetning som Danmark. Kommaer skal bruges til at lette Forstaaelsen, men ikke hver Gang der indledes en relativ Sætning. Og saa

#### de velsignede store Bogstaver!

Naar man har dem og Kommaerne, saa har Skolen sandelig nok at bestille (Munterhed). De store Bogstaver er kommet ind i Danmark fra Tyskland omkring det 18. Aarhundredes Begyndelse. Det er saa nyt, at Holberg ikke kunde det — det var Bogtrykkeren der satte disse Ziraler til. Efterhaanden blev det indarbejdet i Sproget, og man fik alle de velsignede Regler. Videnskaben har vendt sig fra det. De fleste Sprogmand ved Universitetet bruger ikke de store Bogstaver. Det er bare i Danmark og Tyskland, man har dem. I Tyskland bruger Videnskabsmændene dem heller ikke. Men det er umuligt at faa de stakkels Børn befriet derfor. De store Bogstaver er et Skræmsel, for hvor mange har det ikke som min Urtekræmmer, der, da han saa mine Kollegiehefter, sagde: Ja, var det saa let, var det ingen Sag at skrive!

#### Der forlanges mere af en dansk Dreng end af en tysk voksen.

Hvis man vil kræve, at Skolebørn skal magte tyske Sprogregler, saa kræver man mere af dem, end man kræver af tyske voksne Mennesker. Den jævne Tysker maa skruer sig meget højt for at kunne det korrekte. Det behæskes kun af den dannede Verden. Dersom vi vil tale med en Tysker, skal vi ikke lægge Hovedvægten paa, at det bliver nøjagtigt, for saa staar vi og stammer i det. Man skal bare sludre løs. Det gælder om at kunne læse Tysk, saa man kan klare sig gennem Teksten uden at bekymre

sig om Finesserne.

Hvis man lægger for megen Vægt paa at undgaa den enkelte Fejl, saa standser man Præstationen, indgyder Barnet Frygt og standser dets Udvikling. Man

#### opøver Barnets Hæmningscentrer.

Det gælder om at faa Børnene paa Gied, faa dem af Sted fremad og fremover, saa at de selv stræber videre. Lad Børnene udtale sig saa meget som muligt uden at gøre disse korrigerende Indgreb. Lad dem føle, at de magter det, og bliv ikke ved hele Tiden at pille dem ned!

Anderledes derimod, naar Barnet er kommet i skæv Gænge. Her maa man vise, hvorfor det er galt, og ikke helme, før Barnet har forstaaet det.

## Skansefesten.

—o—

Sct. Hans Aften blev særdeles vellykket. Hertil bidrog ikke alene det gode Vejr, den kraftige Agitation og de populære Skansehefter, der gav gratis Befordring til Skansen og Adgang til al Underholdning.

Men Festkomiteen og dens store Stab af Medhjælpere havde ogsaa i Løbet af den forholdsvis korte Tid, der var levnet dem, gjort et stort og godt Arbejde med Udsmykning og Arrangements.

At der maatte foretages enkelte Ændringer i Programmet, skyldtes den enorme Tilslutning (ca. 2000 Mennesker), der forhindrede den oprindelige Plan med Folkedanse i Koncertsalen. Den grønne Plæne udenfor Hotellet passede dog langt bedre og muliggjorde at et større Publikum fik set de smukke Danse. Men lad os begynde med Begyndelsen.

Ved 8-Tiden begyndte Bilerne at fyldes, nede ved Havnen laa „Thor“ sejlklar, og lidt efter lidt fyldtes den med Flag og Gulrlænder smykkede Skanse med et tætpakket Publikum, der interesseret overværede Oberst Schoubøes fortrinlige Foredrag om de bornholmske Skanser og deres Forsvar.

Folkedansernes Præstationer paa Plænen foregik med en Appel og frembragte Bifald fra den tætpakkede Menneskemængde, der stod i den store Karré udenom og fyldte Strandhotellets Vinduer.

For at hindre for stærk Tilstrømning til Lysbilleder og sønderjyske Sange, spillede Musikken samtidig op til Dans tre forskellige Steder, og den miide, dejlige Aften lokkede en Mængde Mennesker ud for at se paa Baalene og det smukke Fyrværkeri, der endte med at Heksen red til Bloksbjerg paa sit Koste-skaft!

Det vakte nogen Missstemning, at Politidirektøren i Rønne mod Forventning havde nægtet Hotellet at holde aabent længere end til 12, men det skyldtes det nye, skærpede Reglement.

Iøvrigt formede Festen sig meget stemningsfuld, og vil sikkert blive gentaget næste Aars Sct. Hans Aften.

Dog næppe mere til Fordel for Skansen; dens Fremtid er sikret.

Men der er mange andre gode og nyttige Formaal, der trænger til pekuniær Støtte, f. Eks. Byens Forskønnelse, Vedligeholdelse af Spadserestier, Anbringelse af Bænke, en Idrætsplads til Ungdommen — altsammen Ting, som Byrådet ikke magter uden frivillig Hjælp.

Vi modtager gerne Forslag i den Retning til Drøftelse her i Bladet. Indtægten er løseligt anslaaet til

ca. 1200 Kr., heraf andrager Salget af Lodsedler 320 Kr.

Medens Salget af Skansehefter gik strygende, kneb det med at faa Afsætning paa Lodsedlerne, af hvilke kun Halvdelen var solgt, da en Dame optraadte som Filantrop, idet hun fik sin Mand til at købe 200 Lodsedler. — Det viste sig at være Fru Overretssagfører Bulmer, og vi bringer herved Ægteparret vor Tak for deres Offer-villighed. — Saa vidt vi mindes, er det visnok Hr. Bulmer, der fra først af fremlærte Tanken om den gamle Skanses Bevarelse.

Hr. Bulmer har jo i mange Aar interesseret sig for Nordbornholm, særlig Hammeren, og været Tilhænger af en Beplantning af de store, sandede Arealer, der nu henligger som Ørken.

De til Bortlodningen skænkende Genstande vandtes paa følgende Numre.

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Herman Jensen Akvarel Nr 176 |  |
| Olaf Rude do — 175           |  |
| Korlind do — 480             |  |
| Frugtskaal (Terrakotta) 401  |  |
| Krukke (Keramik) 333         |  |

De vundne Genstande kan afhentes her paa Bladets Kontor mod Aflevering af Lodsedlen.

#### Sensation.

Ved Festen Begyndelse hørtes Lyden af en Flyvemaskine, og kort efter saas Japan-Flyveren Botveds Maskine, der i anselig Højde passerede Hammeren for hjemgaaende.

#### Min Frugt- og Confiture-

forretning bringes i velvillig Erindring.

Vanilleis hver Dag, 10-15-25 Ø.  
Carl Jacobsen, Allinge.

#### Levende Rødspætter

sælges hver Dag, 25 Øre Halvkg.  
Carl Jacobsen, Allinge.

#### ALLINGE.

Smukt beliggende, beplantet Byggegrund (nedenfor Møllen) passende for pænt Beboelseshus, er til Salg.

Chr. A. Jensen.

#### Podevoks

Larvelim,  
Larvelimpapir,  
Thomilon.

Middel mod Bladlus, Kaalorme og Bladhvepselarver

Faas hos

#### F. B. Larsen

#### Manufakturhusets aarl. SOMMERSALG

begynder Fredag den 11. ds. Godt Køb for en Masse Varer, Dame og Herreklæder (moderne Herrefrakker), Metervarer, Strømper m. m.

Benyt vort Tilbud paa de udsendte Plakater.

#### Manufakturhuset, Hasle

#### Andeæg

til Salg

Frigaard, Tejn,  
Tlf. Allinge 116 x

#### Allinge-Sandvig Folkebogsamling

holder Generalforsamling i Bibliotekets Lokaler paa Borgerskolen Mandag Aften den 28. ds. Kl. 8.

#### Mindre Kalv

er bortløben. Oplysning til Skubbegård.

Samme Sted søges Plads til en Dreng.

#### Gudstjeneste og Meder.

—o—

Søndag den 27. Juni.

Sct. Ols Kl. 8. Allinge Kl. 10.

Tirsdag: KFUK-Møde i All. Kl. 8

Luth. Missionsforening

Søndag: Tejn Kl. 2. H. Mortensen

Hammers Løkke, Grønvedal Kl. 4. Myhre, Thorngreen. Hornmusik leder Sangen.

I Tilfælde af daarligt Vejr i Missionshuset.

Metodistmenigheden („Betesda“).

Søndag Gudstj. Kl. 4 Eftm.

Søndagsskole Kl. 2.

Enhver er hjertelig velkommen.

Pastor Berger-Petersen

#### Ællinger

er til Salg

Anna Lindberg,  
Gamledam, Rutsker pr. Hasle.

#### En fast Vogn

en Stenvogn, samt en god opretstaaende Hestegang billig til Salg

Frank Holm,  
Tlf. Allinge 111.

#### Det hænder

for eller senere, at De har Brug for en lille Annonce. Et Værelse eller en Lejlighed ledig, brugte Sager til Køb eller Salg, Undervisning, Pension eller andet. Husk da, at Nordbornholms Ugeblad har den største Udbredelse her paa Egnen og at det koster mindst at avertere i vort Blad.

## Manchetsfjorter

er billigst hos os.

Fiske, stribede Fjorter fra 5,50  
Ekstra svære do. med 2 Flipper 6,50  
Bindeslips i mange Mønstre 2,00  
Bløde Flipper 50 Øre.

Stort Udvalg i fulorte Soffer fra 49 Øre.

## Nordlandet<sup>8</sup> Handelshus

## Kædevarer

Kotøjer, Grimer, Tøjerpæle,  
Kogrimer, Næsegrimer,  
Grimeskaffer,  
Fjederhager, Bringkobler  
S-Hager, Nødled

købes altid bedst og billigst i

## Allinge Kolonial- & Produktforretning

## Prima holdbare fortinne Transportspande

leveres meget billigt fra Lager, Priserne meget nedsatte. Alle Transportspande leveres med Nummer.

## Allinge Kolonial- & Produktforretning.

#### Malervarer



Alt i tørre og udrørte Farver.

Lak, Fernis,

Shellak, Tørrelse,

Terpentin og Pensler

løbes bedst

og billigst i

Allinge Kolonial- & Produktforretning

## Tjæring og Dræningsarbejde

samt Kalkning og Høstarbejde udføres.

A. Schou,  
Aakrog, Olsker.

## Biografen.

Søndag den 27. Juni Kl. 8.

## De Lovløses Bande.

Spændende Fox-Film i 5 Akter

## Fire-cylindret Vanvid.

Højkomisk Farce i 2 Akter.

## Last- og Personkørsel

med 12-14 Pers. Bil besorges. 2 6-7 Pers. Biler anbefales til rimelige Priser.

Frank Holm  
Tlf. Allinge 111.

## Al Last- og Person-

kørsel udføres med ny 14 Personers Bil.

L. Hansen, Ankerhus,  
Tlf. Rø 46 ø.

## En Hoppe

9 Aar 11 Kv. 2 Tom. reel og skikkelig er til Salg eller Bytte

Virkelyst, Klemens  
Tlf. s. 32.



## Kjolestoffer for Sommeren.

Kunstsilke, Uldmousselin, Froté fra 1,45.  
Crepe Marocain 1,45. Bomuldsmouselin fra 85 Øre.  
Alt i stort Mønsterudvalg.

Chr. Olsen, Allinge. Tlf. 100.

## Haandklædedrejler, svære, gode Varer

fra 60, 75, 88, 115, 130, 140, 150, 170, 200, 220, 235 Øre pr. m

Messens Gne-Udsalg, Chr. Olsen.

## Grønt-Konserves.

Priserne er betydeligt nedsatte paa alt Grøntkonserves.

Allinge Kolonial og Produktforretning.

**◆ SPISE-CHOCOLADE ◆**

Ekstra udsøgte Fløde-Chocolader  
— Absolut fineste Kvaliteter. —  
Ekstra udsøgte bitre Chocolader  
— Absolut billigste Priser. —  
Stort Udvalg i Koge-Chokolader.  
Priserne betydeligt nedsatte.

**Allinge Kolonial- & Produktforretning**

**◆ KOGE-CHOCOLADE ◆**

## Sommer-Kjolestoffer.

findes i største Udvalg i

**MAGASIN  
DU  
NORD**

Silkolin, lys- og vaskeægte 2,70 Dobb. br. Zephyr 1,38  
Kunstsilke Matlace i smukke Farver til smaa Priser.  
Vaskeægte Frotte, god Kv. 1,58 Uldmouseline fra 1,85.  
Bomulds Crepe Marocain i stort Mønsterudvalg 1 50  
Dobb. br. Frotte, svær Kv. 2,85 Bomuldsmouselin 1,20  
do. let — 1,75

Den bedste Vare Det største Udvalg. Den billigste Pris.

**Magasin du Nord's Udsalg**  
ved Victor Planck.



Strømper

**MAGASIN  
DU  
NORD**

Silkestrømper

Kulørte Flor 1,15-0,68 Sorte, hvide og kulørte 2,25  
Sorte, hvide, do. 0,75 Macosah, sorte & kul. 2,85  
Mercerisere, stærke 2,20 Største Udvalg i mønstrede  
Silkeflor, alle Farver 2,85 tærkede og sribede Dess

**Magasin du Nord's Udsalg**  
ved Victor Planck.

## BORNA MARGARINE

er fin, frisk og velsmagende og giver

**LÆKKERT SMØRREBROD**

## De bedste Kvaliteter i Arbejdstøj.

Mine gode bekendte amerikanske Overalls og Jakker i alle Stør.  
baade til voksne og Born fra 4,50-650. Prima blaa Molskindsben-  
klæder og mange andre forskellige Arbejdsbenklæder, Trojor, Blu-  
ser og Skjorter. Underbeklædning i Uld og Bomuld til voksne og  
Born. Alt i mægtigt Udvalg til smaa Priser.

**Jens Hansen.**

## Havemøbler.

Tlf. n 13 — Klemensker — Tlf. n 13

Klemensker Skæreri.



**M M Lindberg**

Urmager og Guldsmed  
Allinge. Tlf. 93.

## Stor Prisnedsættelse

paa

Asparges,  
Grønne Ærter,  
Snittebønner,  
Perlebønner,  
Voksbønner.

J. B. Larsen, Allinge

## Gardintøj.

Stort Udvalg i stærke, tvundne  
Gardiner fra 60, 90, 100 115, 150  
175, 200 235, 250, 300 400 pr. m

Chr. Olsen, Messen, Allinge.

## Gaffelbidder

i Østerssauce,  
i Tomatsauce, i Dildsauce,  
i Pickles, i Krydersauce m. Løg,  
Benfri Stild,  
Anchlovis i Østerssauce  
og alm. Krydersauce  
Roget Laks i Skiver og Daaser.

J. B. Larsen.

## Ny Ejendom

ca. 13 Tdl., meget god Beliggen-  
hed op til Landevej, er til Salg  
ved Henvendelse til

A. Hansen, Spellingemose Ro.

## 1 ny fast Vogn

5 Fag Vinduer, 1 brugt Læsfjeder-  
vogn og en 16" Afretter er billigst  
til Salg.

H. Gregersen,  
Rø St. Tlf. 51.

## Køb Hvidevarer

under Udsalget i

Manufakturhuset, Hasle.

## Tømrer og Snedker- arbejde udføres

K. Ipsen, Tein

Tlf. Allinge 8 y,



8-9 Pers. **Luksusbil**  
- udlejes. H. Marcker.

Bestillinger modtages  
**Tlf. Allinge 3.**

## Bilkørsel,

Last og Personkørsel med  
en 12 Personers Bil

Klemens n. 7 y

Anton Kotoed.

Min nye 14 Personers

## Chewrolet

udlejes billigt

V. Sorensen, Tlf. Allinge 80.

## Damekonfektion.

Modestoffer, fiks Facon.  
Priser fra 20-50 Kr.

Omhyggelig Forarbejdning.

Chr. Olsen, Messen, Allinge.

## Vore nye Gardiner

er nu hjemkomne, og Priserne er iaar meget billige!

Svært dobbelttraadet Gardin 1,25

do. med Bort paa begge Sider 1,50

do. dobbelt bredt 2,00

SE VORE VINDUER!

Nordlandets Handelshus

## Roejærn

Roehakkere, løse Blade i forskellig Størrelse  
Leer og Lebomme altid billigst

Allinge Kolonial- & Produktforretning.

## Kolonial

Kolonialvarer i prima Kvaliteter.

Rosiner, Blommer, Abricoser,  
Blandede Frugter,

Fersken,

RIS, Ærter, br. Bønner, store Sago  
altid billigst i

Allinge Kolonial og Produktforretning.

## Franske Høstleer, Træriver,

Nixford Høforke. Nixford Spadegrebe. Væstegrebe.  
Biborg Skovle i flere Størrelser, svære  
Gravespader og Gravegrebe. Svære Spande.  
Bandsander i mange Størrelser. Nye Sen-  
dinger, som sælges til nye, nedsatte Priser i

Nordlandets Handelshus.

Spader, River,

Skovle, Grebe,

Stuffejærn,

Gravegrebe,

Spydejærn

anbefales i stort Udvalg  
til billigste Priser.



Allinge Kolonial- og Produktforretning

## 6 Tønder fint 6-radet Saabyg sælges.

Til Eltersaaning til Grøntfoder sælges: Ren, kraftig  
Saahavre, Snedinge Ærter. Vikker Sølvboghvede. Gul Sen-  
nep, Spærgel og Sommerroer.

Nordlandets Handelshus.

## Salt

Høsalt, Spansk Salt,  
rallineret fint og mellemlint

Saltsten er paa Lager til billigste Dagspris i

Allinge Kolonial- og Produktforretning.

## Prima tørre, velrensede Strandskaller

er hjemkommen og tilbydes fra Lager til billigste Pris

Allinge Kolonial- og Produktforretning

**COËTTA'S**

„ROYAL“ Koge-Chokolade

„BECA“ Koge-Chokolade

FINESTE DANSK FABRIKAT



# LOËTTA

Fyldte Chokolader  
 „ALBA“ Spice-Chokolade  
 „ANKER“ Cacao kun i 1/8 kg I akker  
 FINESTE DANSK FABRIKAT

Kartoffel  
 Sago  
 Flor  
 Ris  
**-Mel**

Ny Sending er hjemkommen. — Fineste Kvaliteter.  
 Allinge Kolonial- og Produktforretning.

## Eradvæv

er hjemkommen og habes paa Lager i alle Maaskevidder og forskellige Højder.

Priserne er nedsat kolossalt.  
 Allinge Kolonial- og Produktforretning.

## Bornholms Spare- & Laanekasses

Afdeling i Allinge

Kontortid: 10—12 og 2—4.

Renten af Indskud er paa:

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| 3 Maaneders Opsigelse         | 4,5 pCt. p. a. |
| Almindelige Sparekassetilkaar | 4              |
| Folio                         | 2              |
| i Forsørgelsesafdelingen      | 3,6            |
| hvortil Præmie, hidtil        | 2,4 pCt.       |

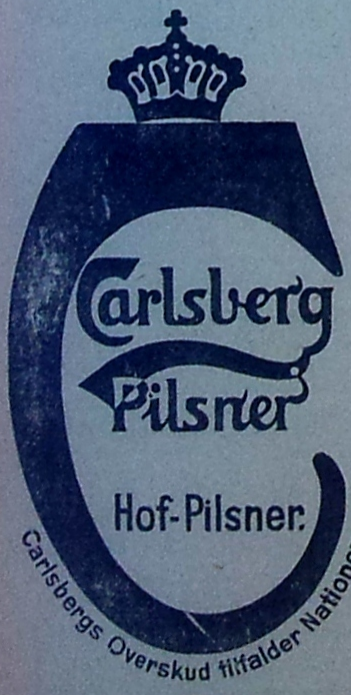
## Alle Mennesker,

som har set, hvorledes

## Bornholms Vegetabil Margarine,

fremstilles, behandles og opbevares, vil ganske uvilkaarligt forlange dette høifine Produkt til sine Maaltider. — Alle Forretninger i Allinge-Sandvig sælger

Bornholms Vegetabil Margarine.



## Carlsberg

Export  
 Øl

slanke Flasker  
 m. Guld-Etk.



Pryder et  
 festdækket  
 Bord.

## Tovværk

Hamp-, Manilla- og Sisalreb.  
 Liner, Flagliner, Merling,  
 Skibsmansgarn,  
 skagler pr. Sæt altid billigst i

Allinge Kolonial & Produktforretning



## Køreplan.

Rønne-Allinge  
 Jernbane.

Søgnedage:

Rønne—Sandvig

Gyldig 16. Maj til 15. September

|          |      |      |      |      |       |
|----------|------|------|------|------|-------|
| Rønne H. | 8,00 | 1,30 | 4,20 | 7,15 | 9,30  |
| Nyker    | 8,17 | 1,50 | 4,37 | 7,32 | 9,47  |
| Klemens  | 8,30 | 2,05 | 4,50 | 7,45 | 9,59  |
| Rø       | 8,46 | 2,21 | 5,06 | 8,01 | 10,13 |
| Humledal | 8,54 | 2,29 | 5,14 | 8,10 | 10,21 |
| Tejn     | 9,00 | 2,36 | 5,20 | 8,16 | 10,27 |
| Allinge  | 9,12 | 2,48 | 5,32 | 8,27 | 10,37 |
| Sandvig  | 9,20 | 2,55 | 5,40 | 8,35 | 10,45 |

\*) løber kun Mandag og Torsdag.  
 fra 28. Juni til 30. August.

†) løber ikke Mandag og Torsdag.  
 fra 28. Juni til 30. August.

Sandvig—Rønne

|          |      |       |      |      |      |
|----------|------|-------|------|------|------|
| Sandvig  | 6,45 | 9,05  | 1,15 | 5,25 | 8,20 |
| Allinge  | 6,51 | 9,13  | 1,22 | 5,33 | 8,28 |
| Tejn     | 6,59 | 9,22  | 1,31 | 5,42 | 8,37 |
| Humledal | 7,03 | 9,26  | 1,36 | 5,47 | 8,41 |
| Rø       | 7,13 | 9,38  | 1,46 | 5,59 | 8,53 |
| Klemens  | 7,27 | 9,53  | 2,04 | 6,15 | 9,08 |
| Nyker    | 7,37 | 10,05 | 2,15 | 6,25 | 9,20 |
| Rønne H. | 7,55 | 10,25 | 2,33 | 6,45 | 9,40 |

\*) løber kun Onsdag og Lørdag  
 fra 30. Juni til 28. August.

†) løber ikke Onsdag og Lørdag  
 fra 30. Juni til 28. August.

Søn- og Helligdage.

Rønne—Sandvig

|            |      |      |      |      |
|------------|------|------|------|------|
| Rønne H.   | 8,00 | 1,15 | 4,10 | 7,15 |
| Nyker      | 8,16 | 1,31 | 4,26 | 7,31 |
| Klemensker | 8,28 | 1,43 | 4,37 | 7,43 |
| Rø         | 8,43 | 1,58 | 4,51 | 7,58 |
| Humledal   | 8,51 | 2,06 | 4,59 | 8,06 |
| Tejn       | 8,57 | 2,12 | 5,04 | 8,12 |
| Allinge    | 9,07 | 2,22 | 5,13 | 8,22 |
| Sandvig    | 9,15 | 2,30 | 5,20 | 8,30 |

Sandvig—Rønne

|          |       |      |      |       |
|----------|-------|------|------|-------|
| Sandvig  | 9,00  | 1,00 | 5,35 | 8,50  |
| Allinge  | 9,08  | 1,06 | 5,41 | 8,57  |
| Tejn     | 9,16  | 1,14 | 5,50 | 9,06  |
| Humledal | 9,20  | 1,19 | 5,55 | 9,11  |
| Rø       | 9,31  | 1,28 | 6,06 | 9,22  |
| Klemens  | 9,46  | 1,42 | 6,22 | 9,38  |
| Nyker    | 9,56  | 1,52 | 6,32 | 9,50  |
| Rønne    | 10,15 | 2,10 | 6,50 | 10,10 |



“Kodak”  
 med ud i Ferien, er  
 Ferien med hjem i  
 “Kodak”

Gaa derfor uden Tøven  
 hen og vælg Dem en

“Kodak”

eller

“Brownie”

hos

Sandvig Boghandel

E. Abrahamsen.

Tlf. 55

“Kodak” Film  
 og  
 “Kodak” Tilbehør

## Blodmelassefoder

Et Parti Blodmelassefoder til Svin er hjemkommet og tilbydes fra Lager til ekstra billig Pris.

Allinge Kolonial- og Produktforretning.

## Fleres Hundrede Klædninger paa Lager

Solideste Syning, bedste Pasform og til de billigste Priser, som findes.

|                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| Fine blaa Kamgarnsklædninger     | 55-65 Kr.      |
| Ekstrafine blaa Sergesklædninger | 85-90-100-110  |
| Brunstribede do                  | 45-60-65-75-85 |
| Prima graa (Peber og Salt)       | 65-80          |
| Brunmelerede, ekstra gode        | 80             |
| Coverkot                         | 75-80          |
| Gode Buckskind do                | 50-55          |

Ekstra Benklæder i Buckskind og Kamgarn i mange Mønstre.  
 Blaa Fiskerbenklæder i Prima Kv.

Jeg har Benklæder og Veste i Hundredevis i alle Størrelser, samt fine Gabardine-Overfrakker, Regnfrakker, Motorjakker og et kolosalt Lager af Herre Hatte, Manchetskjorter, Kaikiskjorter, Huer, Slips, Kravetøj, Seler og Sokker i et uhyre Udvalg. Pæne og gode Klædevarer til dem, der vil have syet efter Bestilling. Stort Lager af Mouseliner fra 0,90 m., samt alle andre Manufakturvarer.

Billigste Priser faas altid hos

Tlf. 29. Jens Hansen. Tlf. 29.

## Cigarer, Tobakker, Piber.

Stort Udvalg i alle gangbare Mærker af Cigarer og Cigaretter.

Køb Deres Forbrug i Produktet og De vil blive tilfreds.

Allinge Kolonial- og Produktforretning.

## Fuldfed Gauda. Prima Ementhaler.

Dansk  
 Schweit-  
 zer-Ost.

# OST

GaudaOst  
 med  
 Kommen.

Alt atter nedsat i Pris i

Allinge Kolonial & Produktforretning

## Wegte Chile Salpeter,

Svovlsur Ammoniak,

18 pCt. Superfosfat

er stadig paa Lager. Laveste Dagspris i  
 Nordlandets Handelshus.

## Wegte Vinoleumstjære til Boptag!

Bedste jordbrændt Tjære. Kalciumstjære.  
 Zagnikstjære, Træmalning. Alle Slags sælges  
 i smaa og store Tønder samt Dunke, som medfølger, og Priserne er betydeligt nedsatte i  
 Nordlandets Handelshus.

## Vi har

et meget stort Udvalg i  
 Bøksdug i de rette  
 Mønstre og Kvaliteter, og Priserne er meget  
 billige i Aar. Syldeborter i alle Mønstre og  
 Bredder.

Nordlandets Handelshus.



## MANCHET SKJORTER

Største Udvalg.  
 Bedste Kvaliteter.  
 Billige Priser.

Magasin du Nords Uds.  
 VICTOR PLANCK

Telf. 5 ALLINGE Telf. 5